

**CH MDI WAG**

**Yvette Wagner-Berlincourt**

**E Écrivains  
1947-2013**

---

**Mémoires d'Ici  
Centre de recherche et de documentation du Jura bernois  
Saint-Imier**

**Fonds  
Yvette Wagner-Berlincourt**

**État au 22 octobre 2015**

## ÉCRIVAINS

### E/WAG

**Yvette Wagner-Berlincourt**

---

## A ŒUVRES/ACTIVITÉS LITTÉRAIRES

### Manuscrits et épreuves

#### I 1. *Dernières nouvelles du passé*

- 1.1 *Dernières nouvelles du passé. Roman.* 112 ff. Texte daté : « Delémont, le 18 mars 2007 »  
[Tirage papier version numérique. Avec corrections et signature autographes.]
- 1.2 Yvette Wagner-Berlincourt, *Dernières nouvelles du passé. Roman.* 156 ff. Texte daté : « Delémont, le 18 mars 2007 »  
[Tirage papier version numérique.]
- 1.2b Yvette Wagner-Berlincourt, *Dernières nouvelles du passé. Roman.* 156 ff. Texte daté : « Delémont, le 18 mars 2007 »  
[Tirage papier version numérique relié. Avec signature autographe.]
- 1.4 Yvette Wagner-Berlincourt, *Dernières nouvelles du passé. Roman.* 138 ff. Texte daté : « Delémont, le 18 mars 2007 »  
[Tirage papier version numérique. Avec annotation autographe de l'auteure sur la page de titre : « Avec corrections de Mme Stroun reçues le 14.9.2007 ». Avec annotations autographes de l'éditrice.]
- 1.5 Yvette Wagner, *Dernières nouvelles du passé. Roman.* Editions Metropolis, Genève 2008. 225 ff.  
[Épreuves.]

#### II 2. *Car la servante est rousse*

- 2.1 Contenu du classeur qui portait l'annotation autographe de l'auteure :  
« Manuscrits originaux de *Car la servante est rousse...* avant corrections ; *Le bonheur d'Ulysse* ; *Un conte ni moral, ni philosophique...* »
- 2.1.0 Yvette Wagner-Berlincourt, *Fugues en femme majeure.* 3ff. Datés : « Delémont, janvier 1987 »  
[Tapuscrit de la page de titre ; tapuscrit et copie de la table des matières.]
- 2.1.1a *Car la servante est rousse...* 11 ff. Texte non daté.  
[Tapuscrit/copie de tapuscrit, non signé.]
- 2.1.1b *Car la servante est rousse...* 9 ff. Texte non daté.  
[Copie de tapuscrit, non signé. Manquent la page de titre, la page 1 et la page 10.]  
Dossier daté : « juin 1986 »
- 2.1.2a *L'alouette.* 13 ff. Texte non daté.  
[Tapuscrit/copie de tapuscrit, non signé.]
- 2.1.2b *L'alouette.* 12 ff. Texte non daté.  
[Copie de tapuscrit, non signé. Manque la page de titre.]  
Dossier daté : « mars-avril 1986 »

2.1.3a *Un beau mariage*. 15 ff. Texte non daté.  
[Tapuscrit/copie de tapuscrit, non signé.]  
2.1.3b *Un beau mariage*. 14 ff. Texte non daté.  
[Copie de tapuscrit, non signé. Manque la page de titre.]  
Dossier daté : « février 1986 »

2.1.4a *Le bonheur d'Ulysse*. 9 ff. Texte non daté.  
[Tapuscrit/copie de tapuscrit, non signé.]  
2.1.4b *Le bonheur d'Ulysse*, 8 ff. Texte non daté.  
[Copie de tapuscrit, non signé. Manque la page de titre.]  
Dossier daté : « été 1985 »

2.1.5 *UN CONTE ni moral, ni philosophique*. 6ff. Texte non daté.  
[Tapuscrit/copie de tapuscrit, avec correction autographe, non signé.]  
Dossier daté : « juin 1986 » (Remarque : voir versions précédentes du texte sous 4.)

2.1.6a *Le grand bain de la petite Élodie*. 13 ff. Texte non daté.  
[Tapuscrit/copie de tapuscrit, non signé.]  
2.1.6b *Le grand bain de la petite Élodie*. 12 ff. Texte non daté.  
[Copie de tapuscrit, non signé. Manque la page de titre.]  
Dossier daté : « avril 1986 »

2.1.7a *Le lancier du Khyber Pass*, 22 ff. Texte non daté.  
[Tapuscrit/copie de tapuscrit, non signé.]  
2.1.7 b *Le lancier du Khyber Pass*, 20 ff. Texte non daté.  
[Tapuscrit/Copie de tapuscrit, non signé. Manquent la page de titre et la page de dédicace.]  
Dossier daté : « octobre 1983/mars 1985 »

2.1.8a *Le papillon dans la boîte*, 23 ff. Texte non daté.  
[Tapuscrit/copie de tapuscrit, non signé.]  
2.1.8b *Le papillon dans la boîte*, 22 ff. Texte non daté.  
[Tapuscrit/copie de tapuscrit, non signé. Manque la page de titre.]  
Dossier daté : « mai 1986 »

2.1.9 *La femme en rouge*, 33 ff. Texte non daté.  
[Tapuscrit/copie de tapuscrit, non signé.]  
Dossier daté : « 10 mars 1985 »

2.1.10a *L'invitation*, 34 ff. Texte non daté.  
[Tapuscrit/copie de tapuscrit, non signé.]  
2.1.10b *L'invitation*, 33 ff. Texte non daté.  
[Copie de tapuscrit, non signé.]  
Dossier daté : « juin 1986 »

Remarques :

L'auteure avait mentionné *Le bonheur d'Ulysse* dans une première table des matières du recueil. Il n'a en définitive pas été retenu et demeure à ce jour inédit.

Rangé dans le classeur, le texte *UN CONTE ni moral, ni philosophique* ne figurait pas dans la table des matières prévue par l'auteure. Il n'a pas été publié dans le recueil. Une version antérieure du texte avait été publiée sous le titre « Anno 21981 : un conte ni normal ni philosophique... », dans le *Bulletin de l'amicale des anciens élèves de l'école cantonale et du lycée cantonal de Porrentruy*, 1980.

2.2 Yvonne [sic] Wagner-Berlincourt, *Car la servante est rousse*. Lausanne, Éditions de l'Aire 1988. 179 ff.  
[Tirage papier version numérique. Copie des premières épreuves, avec corrections autographes de l'auteure pour l'éditeur ; avec copie de la lettre d'accompagnement datée du 9 juillet 1988 de l'auteure à Michel Moret, aux Éditions de l'Aire.]

- 2.3. Enveloppe adressée par H. Lamberly à Yvette Wagner, postée le 15.01.2004.  
Avec indication autographe : « Traduction M. Jones 2 nouvelles ».  
*Because the Serving Girl is a Red Head*, 10 ff.  
[Tirage papier version numérique, non daté et non signé.]  
*A Beautiful Wedding*, 13 ff.  
[Tirage papier version numérique, non daté et non signé.]

### III **3. Le lieu du tournoi**

- 3a Yvette Wagner-Berlincourt, *Le lieu du tournoi*. 125 ff. Texte daté : « Delémont, le 28 mars 1996 ».  
[Copie de tapuscrit reliée, avec corrections et signature autographes.]
- 3 b Yvette Wagner-Berlincourt, *Le lieu du tournoi*. 168 ff. Texte daté : « Delémont, le 28 mars 1996 ».  
[Tirage papier version numérique. Copie des épreuves avec corrections autographes de l'auteure.]

### **4. Un conte ni moral, ni philosophique**

- 4a *Anno 21981 : un conte ni moral, ni philosophique*. 5ff. Texte daté : « Delémont, janvier 1981 ».  
[Copie de tapuscrit, avec correction autographe.]  
Accompagné d'un courrier d'Alphonse Widmer, 31 janvier 1981.
- 4 b *UN CONTE ni moral, ni philosophique*. 5 ff. Texte daté : « 18 janvier 1986 ».  
[Tapuscrit/copie de tapuscrit, non signé, avec corrections autographes.]

### **5. Château d'un tendre été**

Yvette Berlincourt, *Château d'un tendre été*. Non paginé. Non daté.  
[Tapuscrit relié, avec page de titre et corrections autographes.]  
Remarque : roman inédit.

### **6. Les années anglaises**

Yvette Wagner, *Les annés [sic] anglaises. Roman*. 166 ff. Non daté.  
[Tirage papier version numérique. Copie des premières épreuves aux Éditions de l'Aire, avec corrections.]

### **7. Chronique de province**

*Chronique de province*. 156 ff. Texte daté : « Delémont, février 1967 ».  
[Tapuscrit relié, avec corrections et signature autographe]

### **8. Identité**

Yvette Wagner-Berlincourt, *Identité*. 8 ff. Texte daté : « Delémont, 8 mai 1978 ».  
[Tapuscrit]

## Textes publiés/édités

### IVbis (grand format)

9.  
WAGNER, Yvette. *Le lieu du tournoi*, publié en feuilleton dans le *Démocrate*. 26 juillet 1999 au 1er octobre 1999, f. 51.

### IV

10.  
WAGNER, Yvette, 2000. Deux jeunes filles rangées. *Page d'encre*. Août 2003. pp. 23-24.

11  
BERLINCOURT, Yvette, 1958. Race de Caïn. *Miroirs : revue jurassienne*. Printemps 1958. Troisième cahier, pp. 24-38.

12.  
WAGNER, Yvette, 2012. Maurice, le sauvage et le lion. *La vieille ville...* Décembre 2012. No 64, p. 4.

13.  
WAGNER-BERLINCOURT, Yvette, 1983. Honoré Daumier (1808-1879). *Le Charivari*. Juin 1983. Numéro spécial, p. 1.

14.  
WAGNER-BERLINCOURT, Yvette, 1980. Anno 21981 : un conte ni normal ni philosophique... *Bulletin de l'amicale des anciens élèves de l'école cantonale et du lycée cantonal de Porrentruy*. 1980. No 36, pp. 14-15.

15.  
WAGNER-BERLINCOURT, Yvette, 1970. Chronique de province : second extrait. Tiré à part des *Actes de la société jurassienne d'émulation*. 1970.

16.  
WAGNER, Yvette, 2000. Deux jeunes filles rangées. In : textes réunis par LADOR, Pierre Yves. *Les lauriers fleurissent*. Lausanne : Bibliomedia ; L'âge d'homme, pp. 159-164.

17.  
WAGNER-BERLINCOURT, Yvette, 1964. Chronique de province. Tiré à part des *Actes de la société jurassienne d'émulation*. 1964.

18.  
WAGNER-BERLINCOURT, Yvette, 1994. Le lieu du tournoi. *Intervalles*. Juin 1994. No 39, pp. 59-63.

19.  
WAGNER-BERLINCOURT, Yvette, 1977. La conspiration du silence/chronique de province. *Pro Jura*. Printemps 1977. No 25, pp. 10-11.

20.  
WAGNER-BERLINCOURT, Yvette, 1992. Quelques jours à Moscou, en hiver. *Bolero : mode beauté cinema voyages*. Janvier 1992. No 1, p. 125.

21.  
WAGNER-BERLINCOURT, Yvette, 1992. Carnaval jurassien. *Bolero : mode beauté cinema voyages*. Mars 1992. No 3, p. 127.

22.  
WAGNER-BERLINCOURT, Yvette, 1983. Honoré Daumier (1808-1879). *Le Charivari*. Juin 1983. Numéro spécial, p. 1. Extrait de *Catalogue des lithographies originales exposées à Sierre, au château de Villa, du 13 juin au 25 août 1985*.

23.  
Écrits non littéraires publiés dans la presse

## Correspondance

- V**
- 24. Prix littéraire de l'Émulation, 1947
  - 25. Prix Bibliothèque pour Tous, 1989
  - 26. Communication de Bernard Wlihelm, 1997 : « Dualité jurassienne dans l'œuvre d'Yvette Wagner-Berlincourt »
  - 27. Concours Créativité au troisième âge, 2008
  - 28. Correspondance Pierre-Olivier Walzer, 1947-1997
  - 29. Correspondance divers, 1957-2013
  - 30. Correspondance *Car la servante est rousse*, 1988-1989
  - 31. Correspondance *Les années anglaises*, 1990-1992
  - 32. Correspondance *Le lieu du Tournoi*
  - 33. Correspondance *Dernières nouvelles du passé*, 2008-2009
  - 34. Correspondance Ernest Erismann [Jacques Mairens], 1963-1986. Avec un exemplaire de : MAIRENS, JACQUES. *La fête chez Caroline*. Genève, 1983. Avec envoi de l'auteur.
  - Correspondance Francis Bourquin, 1994. Avec un exemplaire de : BOURQUIN, Francis. *Preario viatico : 13 poesie e 13 studî*. Bellinzona, 1992. Avec envoi de l'auteur.
  - 35. Correspondance 1er août 1975, municipalité de Delémont, avec le compte-rendu du discours prononcé par Yvette Wagner dans *Le Démocrate*, 2 août 1975

## Documentation

- VI**
- 36. Recensions
    - *Car la servante est rousse*, 1988-1989
    - *Dernières nouvelles du passé*, 2008-2009
  - 37. Revue de presse et recensions Yvette Wagner-Berlincourt
  - 38. Dossier Divers:
    - Michel Bakounine : documentation réunie par Yvette Wagner-Berlincourt
    - Jacqueline Strahm
    - Informations à propos des documents audio
  - 39. Monographies
    - BOILLAT, Pierre, WALZER, Pierre-Olivier, MONNIER, Jean-Pierre... et al. *28 août 82*. Porrentruy : Pré-Carré, 1983.
    - HEINZELMANN, Alice. *Le sac à puces*. Saint-Imier : Canevas éditeur, 1991.
    - SIEGENTHALER, Pierre. *La première fois et autres nouvelles*. Lausanne : L'Âge d'Homme, 1996. Avec envoi de l'auteur.

## Audiovisuel

### AUDIO VIII

4 cassettes audio :

- Émission « Le Livre de Madeleine » sur Espace 2, 1992, avec lettre d'accompagnement
- Émission « À suivre », sur Espace 2, 1990
- Méridienne, 1er mai 1992
- RTS, Création fiction, *Car la Servante est rousse* lue par Harriett Kraatz

## B. DOCUMENTS PERSONNELS

### Yvette Wagner-Berlincourt

#### VII

- 40. Yvette Wagner, passeport, 1970-1984
- 41. Yvette Berlincourt, cahier de rédactions, 1947
- 42. Livre de souvenirs, 1941-1943
- 43. Album de voyage « Derrière le rideau de fer. Varsovie 1955. »  
Album de voyage composé à l'occasion du Festival mondial de la jeunesse et des étudiants à Varsovie, 31.7-18.8 1955. L'album contient 44 photographies réalisées par Yvette Wagner-Berlincourt lors du voyage, ainsi que les articles qu'elle a écrits à cette occasion pour le journal *La Tribune* [?].

### Famille Berlincourt

#### Serge Berlincourt, père d'Yvette Wagner

##### Écrits publiés :

- 44. BERLINCOURT, SERGE. *Présentation générale et actualité de Jean-Jacques Rousseau*, Extrait des Actes de la Société jurassienne d'Émulation, Porrentruy 1962
- 45. BERLINCOURT, SERGE. « Dostoïevski : un génie dans la douleur », in *Miroirs : Revue jurassienne*, été 1958
- 46. BERLINCOURT, SERGE. *La Suisse dans l'œuvre des grands poètes romantiques : Chateaubriand, Lamartine, Hugo* : thèse présentée à la faculté des Lettres de l'Université de Berne. Courtelary : Imprimerie Strahm, 1926

##### Autres :

- 47. Dossier Juan Kossodo
- 48. Dossier Stella Jurensis, avec nécrologie de Willy Nicolet (1901-1942)
- 49. SIMON, ROBERT. Signes de soie. La Neuveville : Griffon, 1951. Avec envoi de l'auteur.
- 50. *L'Alsace française*, 11 juin 1927

##### Divers membres de la famille

- 51. Dossier Émile Berlincourt, Marguerite Berlincourt, Sadi Berlincourt : 5 documents recueillis dans la presse.

## DOCUMENTS CLASSES EN ICONOGRAPHIE

10 photographies : Yvette Wagner-Berlincourt, Valentine Friedli (présidente de l'AFDJ), Mme Biber (pasteure à Moutier)

1 photographie encadrée de la famille prise au Pré-aux-Boeufs (Sonvilier), dans les années 1920, avec notamment :

Serge Berlincourt : père d'Yvette Wagner-Berlincourt

Émile Berlincourt (1873 env.-1945) : grand-père d'Yvette Wagner-Berlincourt, directeur du Pré-aux-Boeufs à Sonvilier

Marguerite Berlincourt, décédée en 1929, seconde épouse d'Émile

Sadi Berlincourt : frère de Serge, oncle d'Yvette Wagner-Berlincourt

Jeanne Berlincourt-Weber : sœur de Serge, tante d'Yvette Wagner-Berlincourt

Madeleine Berlincourt-Lanz : sœur de Serge, tante d'Yvette Wagner-Berlincourt

2 photographies : famille [sans identification] ; Sentinelle des Rangiers

## DOCUMENTS CLASSES EN BIBLIOTHÈQUE

027.05 ALS

Dossier Marc Eigeldinger /Daniel Sangsue, Claude Pichois, Max Milner [... et al.],,

In : Quarto : revue des Archives littéraires suisses (ALS). — Berne. — No 19 (septembre 2004), p. 3-60

027.05 ALS

Quarto : Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs (S. Quarto : Zeitschrift des Schweizerischen Literaturarchivs (SLA) = revue des Archives littéraires suisses (ALS) = rivista dell'Archivio svizzero di letteratura (ASL) = revista da l'Archiv svizzer da litteratura (ASL), Bern : Schweizerisches Literaturarchiv [puis] Genève : Slatkine, 1993-, 23 cm.

Périodicité : Paraît une à deux fois par an. — Dès le vol. 18(2003) édité chez Slatkine à Genève. — État de collection : 19(2004)

320.57 VUIL /H

VUILLEUMIER, Mario. Horlogers de l'anarchisme : Émergence d'un mouvement : la Fédération jurassienne/Mario Vuilleumier ; préf. de Pierre Ansart, Lausanne : Payot, 1988, 340 p. ; 23 cm.

373.205 BUL

Bulletin de l'Amicale des anciens élèves de l'École cantonale. Bulletin de l'Amicale des anciens élèves de l'École cantonale de Porrentruy, Porrentruy : Amicale des anciens élèves de l'École cantonale, 1939—, 24 cm.

Périodicité : Annuel. — No 13(1957)

372.4 PREM /P

Les premiers pas : lectures graduées et illustrées. Second recueil/par quelques amis de l'enfance, Lausanne [etc.] : Payot, 1917, 176 p. : ill. ; 19 cm.

372.412 2 GRAN /M

GRAND, Fanny-Marie. Mon second livre : livre de lecture à l'usage de la deuxième et de la troisième année d'école/F.-M. Grand et U. Briod, Lausanne : Payot, 1920, 240 p. : fig. ; 20 cm.

372.412 2 WILL /S

WILLM, Joseph. Secondes lectures françaises à l'usage des écoles primaires supérieures du Jura/ par J. Willm, Porrentruy : Impr. Victor Michel 1862, VII, 371 p. ; 17 cm.

779 gf GRAF /J

GRAFFENRIED, Michael von. Jura : visages d'une jeune république hors image/Mickael von Graf-fenried, Saint-Ursanne : Arts vivants, 1999, 48 p. : ill. ; 25 x 31 cm.

780.26 CHAP /N



CHAPPUIS, Louis. Notre drapeau : recueil méthodique de chants à l'usage des écoles primaires de la partie française du Canton de Berne [Musique imprimée]/par Louis Chappuis, Berne : Librairie de l'État, 1901, 275 p. : ill. ; 20 cm.

Il s'agit de la 2e partie du recueil méthodique de chants à l'usage des écoles primaires... pour les 5e à 9e années. La 1e partie, pour les 1re à 4e années, s'intitule Le petit chanteur.

780.26 ROSS /N

Noëls, bon-ans, chansons de maïentzes [Musique imprimée]. Noëls, bon-ans, chansons de maïentzes [Musique imprimée]/chansons recueillies par Arthur Rossat ; et publ. par Edgar Piguët, Bâle : Société suisse des traditions populaires ; Lausanne : Foetisch Frères éd., 1926, 66 p. ; 19 cm. (Vieilles chansons du Pays romand ; 2e cahier)

. — La couv. porte : Vieux Noëls

792.7 STRA /M

Montmartre : beaux jours... et belles de nuit/Jacqueline Strahm ; préf. de Michou. [S.l.] : Chemine-ments, 2001. Avec envoi de l'auteur.

805 VIE

La vie littéraire en Suisse romande : agenda, Lausanne : Livre total/Éd. L. Wilquin, cop. 1990-1991, 22 cm.

Périodicité : Annuel. — Analyse : Présente notamment des auteurs du monde entier publiés en Suisse romande, les associations culturelles et médias directement liés à la culture, les prix littéraires de l'année décernés en Suisse...

840.9 GSTE /N

GSTEIGER, Manfred. La nouvelle littérature romande : essai/Manfred Gsteiger ; [trad. de l'allemand par Pierre Hugli en collab. avec l'auteur], Vevey : B. Galland ; Lausanne ; Zürich : Ex Libris, 1978, XIV, 247 p. : ill. ; 23 cm.

Bibliogr. : p. 211-232. — Trad. de : Die zeitgenössischen Literaturen der Schweiz. — Contient : un index. — Préface d'Etiemble ; traduction par Pierre Hugli. — Titre de l'édition originale : die zeitgenössischen Literaturen der Schweiz

841 EGGI /P

EGGIS, Étienne. Poésies/de Etienne Eggis ; avec une notice biographique et littéraire par Philippe Godet, Neuchâtel : A.-G. Berthoud, 1886 (Neuchâtel : Attinger), 243 p. ; 18 cm.

Contient : En causant avec la lune ; Voyages aux pays du cœur

841 PELL /P

PELLATON, Jean-Paul. Poèmes inédits/Jean-Paul Pellaton ; dessins de Felis, [S.l.] : Le Pinceau chinois, 1989, 1 vol. (non paginé) : ill. ; 19 cm.

Éd. originale numérotée. — Ex. no III

841 ROUL /N

ROULET, Odette. Neige et foehn au Petit-Val : janvier 1973/Linogravures : Philippe Roulet ; Textes : Odette Roulet, [S.l.] : [s.n.], septembre 2000, [16] p. : ill. ; 21 x 21 cm.

841 SURD /P

SURDEZ, Denys. Prélude/Denys Surdez, [S.l.] : [s.n.], [1964] (Porrentruy : Impr. le Jura), 72 p. ; 17 cm.

842 BERL /P

BERLINCOURT, Serge. Le Père Boissot : drame en 4 actes/Serge Eyrival, Bienne : Ed. du Chandelier, 1931, 119 p. : 19 cm.

842 ZIMM /V

ZIMMERMANN, Jean-Paul. Les vieux prés : drame en trois actes/Jean-Paul Zimmermann, Neuchâtel ; Paris : V. Attinger, 1939, 116 p. ; 18 cm. (Répertoire de la compagnie Jean-Bard et collection théâtrale)

843 FRAN /G

FRANCILLON, Clarisse. Les gens du passage : roman/Clarisse Francillon, Paris : Pierre Horay, 1959, 247 p. ; 19 cm.

1 ex. avec dédicace de l'auteur

843 ZIMM /C

ZIMMERMANN, Jean-Paul. La Chaux d'Abel : roman/Jean-Paul Zimmermann, La Chaux-de-Fonds : Nouvelle Bibliothèque, 1952, 238 p. ; 19 cm. (La nouvelle bibliothèque ; 41)  
Édition originale numérotée. — ex. nos 1098, 1314, 1963

843.01 ZIMM /P

ZIMMERMANN, Jean-Paul. Progrès de la passion : quatre récits en forme de suite/Jean-Paul Zimmermann, Neuchâtel ; Paris : V. Attinger, 1932, 118 p. ; 19 cm. (Les amis des lettres romandes) (Les amis des lettres romandes)

848 WEBE /W

WEBER-PERRET, Myrian. Le Weber-Perret de poche. Précédé de Myrian Weber-Perret : l'arsenal d'un esprit libre/par Jil Silberstein, Pully : Alliance culturelle romande, 1988, 114 p. ; 22 cm. ([Collection littéraire/Alliance culturelle romande] ; [1]) (Collection littéraire. Alliance culturelle romande)  
Analyse : Choix de notes de Myrian Weber-Perret (1922-1985), fondateur et président pendant 25 ans de l'Alliance culturelle romande.

923 GRAW /B

GRAWITZ, Madeleine. Bakounine / Madeleine Grawitz, Paris : Plon, 1990, 620 p., [4] f. de pl. ; 23 cm.  
Bibliogr. : p. 615-618. — La couv. et le dos du livre portent : Michel Bakounine

928 BERG /V

BERCHTOLD, Alfred. Vocation journaliste : trajectoire de Claude Richoz : 1929-2001/Alfred Berchtold, Chêne-Bourg/Genève ; Paris : Georg, 2003, 123 p. : ill. ; 24 cm.

928 BODI /R

BODINIER, Claude-Philippe. Le rayonnement de Philippe Godet/par Claude-Ph. Bodinier, Neuchâtel : Ed. de la Baconnière, 1975 (Neuchâtel : P. Attinger), 202 p. : ill. ; 21 cm. (Cahiers de l'Institut neuchâtelois ; 18) (Cahiers de l'Institut neuchâtelois)

949.4 CDa JURA /J

Jura [Enregistrement sonore]. Jura [Enregistrement sonore]/[réal. par Benoît Girard, Ralf Dahler... et al.] ; [copie Isabelle Loeffel] ; [montage Pierre Schlegel-Afane], [Lausanne] ; [Genève] : Radio suisse romande, P 1997, 1 disque compact ; 12 cm + 1 livret. (Quand la radio découvrait la Suisse romande)

949.4 JU WAGN/D

WAGNER, Jean. Documents pour l'histoire du Jura/Jean-Wagner.. [et al.], Porrentruy : Département de l'Éducation et des affaires sociales de la République et canton du Jura, 1990, 106 p. : ill. ; 28 cm.

## B. DESCRIPTIF

**Référence :** CH MDI WAG

**Titre :** Yvette Wagner-Berlincourt, écrivain

**Dates :** 1947-2013

**Niveau de description :** Fonds

**Importance matérielle :** Archives : 7 boîtes ; 1 portefeuille ; 0.9 m.linéaire  
Audiovisuel : 4 cassettes audio  
Photographies : 56  
Livres

---

**Producteur :** Yvette Wagner-Berlincourt, écrivain

**Historique du producteur :** Née à Monible (BE), Yvette Wagner-Berlincourt naît le 26 janvier 1931 à Samedan (GR), d'une mère sicilienne et d'un père jurassien (Serge Berlincourt, critique littéraire et maître à l'École normale de Porrentruy).

Elle passe sa jeunesse à Porrentruy puis étudie à Berne et à Genève. Elle s'installe ensuite à Delémont. Elle y enseigne au Collège (1953-1960) puis à l'école secondaire de Courrendlin et à l'École de culture générale. Dès 1984, elle se consacre uniquement à l'écriture. Elle publie des nouvelles (la première dans le recueil collectif *Écritures féminines*, SJE, Tramelan, 1979) et des romans, écrit des « billets » pour *Le Démocrate* (1976-1993).

Yvette Wagner-Berlincourt a reçu le Prix du Manuscrit de la Société jurassienne d'émulation (1957) et le Prix de la Bibliothèque pour tous (1989).

Principales publications :

- *Chronique de province* : roman. Actes de la Société jurassienne d'émulation Porrentruy, 1964 et 1970
- *Car la servante est rousse*, nouvelles, L'Aire, Lausanne, 1988, Prix Bibliothèque pour tous 1989
- *Les Années anglaises*, roman, L'Aire, 1991
- *Le Lieu du tournoi*, prose, L'Aire, 1996
- *Dernières nouvelles du passé*, roman, Metropolis, Genève, 2008

Source : Emma Chatelain, *Dictionnaire du Jura* ([www.diju.ch](http://www.diju.ch))

**Modalités d'entrée :** Mémoires d'Ici a reçu en don le fonds de Madame Yvette Wagner-Berlincourt en 2013. Un complément a été versé en 2015.

---

**Présentation du contenu :** Le fonds concerne le domaine de recherche suivant : littérature.  
Il contient des documents liés aux activités littéraires d'Yvette Wagner-Berlincourt : manuscrits et épreuves, textes édités, correspondance, recensions, photographies, enregistrements radio, ouvrages divers.  
Il contient également des documents personnels, ainsi que des documents relatifs à son père Serge Berlincourt et à la famille Berlincourt.

<b>Tris et éliminations/ Règles de conservation :</b>	Non. Les photographies ont été sorties du fonds, conditionnées et classées dans la section photographies. Les cassettes audio ont été conditionnées dans la section audiovisuel. Une partie des livres ont été classés en bibliothèque.
<b>Accroissements :</b>	Fonds ouvert.
<b>Mode de classement :</b>	Le fonds est classé.
<b>Conditions d'accès :</b>	Le fonds est accessible sur rendez-vous.  Chaque demande de consultation est examinée sous l'angle de la protection des données. Les documents contenant des données particulièrement dignes de protection ne peuvent pas être consultés. Le propriétaire des documents peut cependant délivrer une autorisation de consulter en se référant à l'article 15 de la Loi bernoise sur la protection de données.
<b>Conditions de reproduction :</b>	La reproduction ainsi que la publication des documents sont soumises à l'autorisation de Mémoires d'Ici.
<b>Langues des documents :</b>	Français, anglais.
<b>Caractéristiques matérielles :</b>	Fonds reconditionné ; liens métalliques retirés. Photographies reconditionnées, à l'exception de l'album de voyage.
<b>Instruments de recherche :</b>	Le présent inventaire, disponible sur papier à MDI ou en format PDF sur le site internet de Mémoires d'Ici : <a href="http://www.m-ici.ch">http://www.m-ici.ch</a> Catalogue bibliothèque de Mémoires d'Ici.
<hr/>	
<b>Copies :</b>	Les photographies ont été numérisées et intégrées à la base de données photographique de Mémoires d'Ici. Les cassettes audio ont été numérisées.
<b>Sources complémentaires :</b>	Non.
<b>Bibliographie :</b>	WYSS, André (dir.). <i>Anthologie de la littérature jurassienne 1965-2000</i> . SJE, Éditions Intervalles, 2000, p. 547.  MERTENAT, Thierry et al. <i>Traces : 109 créateurs jurassiens photographiés par Jacques Bélat</i> . SJE, Fondation Anne Bloch, 1996.  <a href="http://www.a-d-s.ch/f/repertoire/edit/result_wv.php">http://www.a-d-s.ch/f/repertoire/edit/result_wv.php</a> (16.11.2006) Dictionnaire du Jura : <a href="http://www.diju.ch">www.diju.ch</a>
<hr/>	
<b>Notes :</b>	N° ISIL (ISO 15511) de Mémoires d'Ici : CH-001534-8
<b>Auteur de l'inventaire :</b>	Anne Beuchat-Bessire/Rael Hadzi
<b>Règles et conventions :</b>	Description établie conformément à la Norme générale et internationale de description archivistique – ISAD(G).
<b>Date du descriptif :</b>	Décembre 2014 ; revu en octobre 2015.